



### Visibilità delle impronte

**METODO COTTO D'ESTE**  
Questa classificazione specifica il grado di visibilità delle impronte rilasciate sul pavimento dopo il passaggio con scarpe sporche di polvere.

**A** - Impronta non visibile  
**B** - Impronta poco visibile  
**C** - Impronta molto visibile.  
Consigliato solo in ambienti residenziali.

### Tread mark visibility

**COTTO D'ESTE METHOD**  
This classification specifies the visibility degree of the tread marks left on the floor after walking with shoes dirty of dust.

**A** - Tread mark not visible  
**B** - Tread mark not very visible.  
**C** - Tread mark very visible.  
Recommended for residential environments only.

### Visibilité des empreintes

**MÉTHODE COTTO D'ESTE**  
Cette classification indique le degré de visibilité des empreintes laissées sur le sol après le passage avec des chaussures couvertes de poussière.

**A** - Empreinte non visible  
**B** - Empreinte peu visible  
**C** - Empreinte fort visible.  
Conseillé en milieu résidentiel uniquement.

### Sichtbarkeit von Fußspuren

**COTTO D'ESTE VERFAHREN**  
Diese Klassifikation bezeichnet den Grad der Sichtbarkeit von Fußspuren, wenn der Boden mit staubigen Schuhen überquert wird.

**A** - Keine Spuren sichtbar.  
**B** - Schwach sichtbare Spuren.  
**C** - Gut sichtbare Spuren.  
Empfehlenswert nur in Wohnbereichen.

14mm



**A** Lack - **B** Naturale - **C** Naturale

Ardesia Avorio  
Cemento Bianco  
Cenere  
Moka  
Sabbia  
Tortora

14mm



**B** Ardesia - **C** Avorio

Cemento Bianco  
Moka  
Sabbia  
Tortora



### Facilità di pulizia

**METODO COTTO D'ESTE**  
Il metodo consiste nel classificare il grado di facilità nella rimozione dello sporco generico mediante pulizia manuale con detergente debole.

**Grado 1** - Molto facile, nessuna resistenza dello sporco, rimozione immediata.

**Grado 2** - Facile, leggera resistenza dello sporco, rimozione veloce.

**Grado 3** - Meno facile, maggiore resistenza dello sporco, rimozione lenta. Si consiglia detergente forte. Consigliato solo in ambienti residenziali.

### Cleaning easiness

**COTTO D'ESTE METHOD**  
The method consists in classifying the easiness grade in removing general dirt by manual cleaning with mild detergent.

**Grade 1** - Very easy, no resistance of the dirt, immediate removal.

**Grade 2** - Easy, light resistance of the dirt, fast removal.

**Grade 3** - Less easy, higher resistance of the dirt, slow removal. A strong detergent is recommended. Recommended for residential environments only.

### Facilité d'élimination de la tache

**MÉTHODE COTTO D'ESTE**  
La méthode consiste à classer le degré d'élimination de la tache de la saleté en général par un nettoyage manuel avec un produit léger.

**Degré 1** - Très facile, aucune résistance à la saleté, nettoyage immédiat.

**Degré 2** - Facile, légère résistance à la saleté, nettoyage rapide.

**Degré 3** - Moins facile, une plus grande résistance à la saleté, nettoyage moins rapide. Il est conseillé d'utiliser un nettoyant fort. Conseillé en milieu résidentiel uniquement.

### Reinigungsaufwand

**COTTO D'ESTE VERFAHREN**  
Diese Methode klassifiziert den Aufwand, dessen es bedarf, um normalen Schmutz von Hand und mit einem leichten Reinigungsmittel zu entfernen.

**1. Grad** - Sehr einfach zu entfernen, Schmutz nicht resistent, sofortiges Entfernen.

**2. Grad** - Einfach, Schmutz etwas resistent, rasches Entfernen.

**3. Grad** - Grad Weniger einfach, Schmutz resistenter, langsames Entfernen. Es wird empfohlen, ein stärkeres Reinigungsmittel einzusetzen. Empfehlenswert nur in Wohnbereichen.

14mm



**1** Lack - **2** Naturale

14mm



**2**



Garantito 20 anni  
Guaranteed 20 years  
Garantie 20 ans  
20 Jahre garantiert

14mm



**Naturale** - Residenziale e pubblico / Residential and public / Résidentiel et public / Wohnbereich und öffentlich  
**Lack** - Residenziale / Residential / Résidentiel / Wohnbereich

14mm



Residenziale e pubblico / Residential and public / Résidentiel et public / Wohnbereich und öffentlich



Garantito 10 anni  
Guaranteed 10 years  
Garantie 10 ans  
10 Jahre garantiert

14mm



**Lack** - Pubblico / Public / Public / Öffentlich

CARATTERISTICHE  
TECNICHE  
TECHNICAL  
CHARACTERISTICS  
CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES  
TECHNISCHE  
EIGENSCHAFTEN

# MATERICA\_KERLITE 5PLUS

Conforme / In compliance with / Conforme / Gemäß:  
ISO 13006-G, EN 14411-G, ANSI A137.1

## Bla UGL

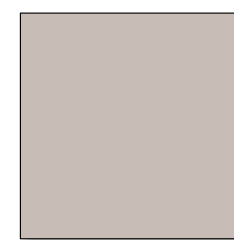
Porcellanato Ceramico Sottile - Thin Porcelain Stoneware - Grès Cérame fin - Dünnes Keramiksteinzeug



cm 100x300 sp. 5,5 mm



cm 50x150 sp. 5,5 mm



cm 100x100 sp. 5,5 mm

### Resistenza allo scivolamento - Slip resistance - Résistance au glissement - Rutschfestigkeit

DIN 51130 | BCRA TORTUS | ANSI 1371 - BOT 3000  
**R9** |  $\mu > 0,40$  | **DCOF  $\geq 0,42$**

### Sforzo di rottura (S) - Breaking strenght (S) - Charge de rupture (S) - Bruchlast (S)

ASTM C 648 | ISO 10545-4  
**Conforme** | **Conforme**

### Resistenza alla flessione - Bending strenght - Résistance à la flexion - Mechanischer widerstand

ISO 10545-4  
**Conforme**

### Resistenza all'attacco chimico - Resistance to chemical etching - Résistance à l'attaque chimique - Beständigkeit gegen Chemikalien

ISO 10545-13  
**ULA-UHA** No acido fluoridrico e derivati / Not resistant to hydrofluoric acid and derivatives  
Non résistant à l'acide fluorhydrique et ses dérivés / Nicht widerstandsfähig gegen Fluorwasserstoffsäure und Derivate

### Resistenza alle macchie - Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit

ISO 10545-14  
**CLASSE 5**

### Resistenza all'abrasione profonda - Deep abrasion resistance - Résistance à l'abrasion profonde - Widerstand gegen Tiefenabrieb

ISO 10545-6  
**Conforme**

### Absorbimento d'acqua - Water absorption - Absorption d'eau - Wasseraufnahmefähigkeit

ISO 10545-3  
 **$\leq 0,1\%$**  Valore riferito al materiale ceramico / Value refers to ceramic material  
Valeur se référant au matériau céramique / Der Wert bezieht sich auf das Keramikmaterial

### Resistenza al gelo - Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit


























ISO 10545-12  
**Ingelivo - Frost proof - Non gélifs - Frostsicher**

### Stonalizzazione - Deshading - Dénuancement - Enttonalisierung

ANSI 137.1  
**V1**



PROTEZIONE  
ANTIBATTERICA  
ANTIMICROBIAL  
PROTECTION  
PROTECTION  
ANTIBACTERIENNE  
ANTIBAKTERIELLER  
SCHUTZ

	<b>DESTINAZIONI D'USO</b> La posa deve essere eseguita secondo le norme pubblicate sul Manuale Tecnico Kerlite.	<b>INTENDED USES</b> Installation must be performed in compliance with the standards published on the Kerlite Technical Manual.		<b>UTILISATIONS PRÉVUES</b> La pose doit être effectuée selon les normes publiées dans le Manuel Technique Kerlite.	<b>EINSATZBEREICHE</b> Die Verlegung muss nach den Vorschriften im Technischen Handbuch von Kerlite erfolgen.	  
	<b>POSA A PAVIMENTO</b> Situazioni applicative sia per interventi di NUOVA COSTRUZIONE che di RISTRUTTURAZIONI con posa in sovrapposizione a pavimenti preesistenti.	<b>FLOOR INSTALLATION</b> For NEW BUILDINGS and REFURBISHING with installation on existing floors.		<b>POSE AU SOL</b> Application dans des NOUVELLES CONSTRUCTIONS ou des RÉSTRUCTURATIONS avec pose sur des sols préexistants.	<b>BODENVERLEGUNG</b> Für NEUBAUTEN und RENOVIERUNGEN mit Verlegung auf vorhandenen Böden.	
 <b>IN INTERNO INTERIORS EN INTÉRIEUR INNENBEREICHE</b>	<b>Residenziale</b> (cucine, bagni, living, aree comuni condominiali, ed ogni altro ambiente di uso residenziale).	<b>Residential</b> (kitchens, bathrooms, living rooms, common apartment block areas and any other residential environment).		<b>Résidentiel</b> (cuisines, salles de bains, salles de séjour, zones de copropriété collectives, et tout autre espace à usage résidentiel).	<b>Wohnbereiche</b> (Küchen, Badezimmer, Wohnzimmer, Gemeinschaftsflächen in Mehrfamilienhäusern und alle sonstigen Wohnbereiche).	 
	<b>Commerciale leggero</b> (uffici, uffici aperti al pubblico, sale d'attesa, negozi, bagni, sale di ristoranti, autosaloni, bar, cinema, ambulatori/cliniche).	<b>Light commercial</b> (offices, offices open to the general public, waiting rooms, shops, bathrooms, restaurant dining rooms, car showrooms, bars, cinemas, surgeries/clinics).		<b>Commercial léger</b> (bureaux, bureaux ouverts au public, salles d'attente, magasins, salles de bains, salles de restaurants, salons automobiles, bars, cinémas, dispensaires/cliniques).	<b>Leichte gewerbliche Anwendungen</b> (Büro Räume, öffentliche Büros, Wartezimmer, Geschäfte, Toiletten, Gaststätten, Autohäuser, Cafés, Kinos, Praxen/Kliniken).	 
	<b>Commerciale intensivo</b> (aree comuni di centri commerciali, hall di alberghi, mense, fast food, discoteche, ospedali) ad esclusione di zone sottoposte al passaggio di carichi pesanti concentrati (ad es. carrelli a ruote dure).	<b>Heavy duty commercial</b> (public areas of shopping centres, hotel halls, canteens, fast food restaurants, clubs, hospitals) with the exception of areas subject to heavy loads (e.g. trolleys with hard wheels).		<b>Commercial intensif</b> (zones communes de centres commerciaux, halls d'hôtels, cantines, fast-foods, discothèques, hôpitaux). Sauf les zones soumises au passage de charges lourdes concentrées (ex. : chariots à roues dures).	<b>Intensive gewerbliche Anwendungen</b> (Gemeinschaftsbereiche in Einkaufszentren, Hotelhallen, Kantinen, Fastfood-Restaurants, Diskotheken, Krankenhäuser). Ausgenommen Bereiche mit Durchfahrtsverkehr von konzentrierten Schwerlasten (z.B. Wagen mit Hartgummirädern).	
 <b>IN ESTERNO / EXTERIORS EN EXTÉRIEUR / AUSSENBEREICHE</b>	A condizione che le superfici siano coperte (es. logge, balconi coperti, ecc.) e perfettamente impermeabilizzate. Si consiglia l'utilizzo di formati non superiori a 50x50cm.	Upon condition that surfaces are sheltered (e.g. loggias, covered balconies, etc.) and made totally impervious. The use of sizes that are not larger than 50x50 cm is recommended.		La pose en extérieur est possible à condition que les surfaces soient couvertes (loggias, balcons, etc.) et parfaitement imperméabilisées. Il est conseillé d'utiliser des formats non supérieurs à 50x50 cm.	Die Verlegung in Außenbereichen ist möglich, wenn die Oberflächen überdacht und vollkommen abgedichtet sind (überdachte Balkons, Veranden, usw.). Es sollten keine größeren Formate als 50x50 cm verwendet werden.	 
	<b>POSA A PARETE</b> Situazioni applicative sia per interventi di NUOVA COSTRUZIONE che di RISTRUTTURAZIONI con posa in sovrapposizione a rivestimenti preesistenti.	<b>WALL INSTALLATION</b> For NEW BUILDINGS and REFURBISHING with installation on existing walls.		<b>POSE AU MUR</b> Application dans des NOUVELLES CONSTRUCTIONS ou des RÉSTRUCTURATIONS avec pose sur des murs préexistants.	<b>WANDVERLEGUNG</b> Anwendungen sowohl in NEUBAUTEN wie auch RENOVIERUNGEN mit Verlegung auf vorhandenen Wände.	
 <b>IN INTERNO / INTERIORS EN INTÉRIEUR / INNENBEREICHE</b>	Qualunque ambiente residenziale e commerciale dove non si devono praticare fori e/o tagli interni	Any residential and commercial area where holes and/or cuts are not necessary.		Toute zone résidentielle et commerciale où il ne faut pas percer de trous ni pratiquer de découpes internes.	Für jede Wohn- und Handelsbereich in denen keine internen Bohrungen und/oder Schnitte gefertigt werden müssen.	  
	Qualunque ambiente residenziale e commerciale dove si devono praticare fori e/o tagli interni	Any residential and commercial area where holes and/or cuts are necessary.		Toute zone résidentielle et commerciale où il faut percer de trous et/ou pratiquer de découpes internes.	Für jede Wohn- und Handelsbereich in denen internen Bohrungen und/oder Schnitte gefertigt werden müssen.	 
 <b>IN ESTERNO / EXTERIORS EN EXTÉRIEUR AUSSENBEREICHE</b>	Su sottofondo di calcestruzzo o intonaco dove non si devono praticare tagli ad angolo e/o utilizzare grandi formati.	On concrete or plaster supports, where corner cuts are not necessary and/or large sizes will not be used.		Sur chape en béton ou enduit où il n'est pas nécessaire d'exécuter des découpes angulaires et/ou d'utiliser de grands formats.	Auf Untergründen aus Beton oder Putz, auf denen keine Eckschnitte gefertigt und/oder Großformate verwendet werden dürfen.	
	Su sottofondo di calcestruzzo o intonaco dove si devono praticare tagli angolari e utilizzare grandi formati.	On concrete or plaster supports, where corner cuts and large sizes are necessary.		Sur chape en béton ou enduit où il est nécessaire d'exécuter des découpes angulaires et d'utiliser de grands formats.	Auf Untergründen aus Beton oder Putz, auf denen Eckschnitte gefertigt und Großformate verwendet werden müssen.	 
	<b>DESTINAZIONI SPECIALI</b>	<b>SPECIAL USES</b>		<b>UTILISATIONS SPÉCIALES</b>	<b>SPEZIELLE VERWENDUNGSZWECKE</b>	
FACCIATE VENTILATE, RIVESTIMENTI TERMICI A CAPPOTTO, RIVESTIMENTO VASCHE E PISCINE, SUPERFICI DA RIVESTIRE NEL SETTORE DELL'ARREDAMENTO.  VENTILATED FACADES, THERMAL INSULATION CLADDING SYSTEMS, TILING FOR SWIMMING POOLS, FOR FURNITURE SURFACES.  FAÇADES VENTILÉES, REVÊTEMENTS THERMIQUES À MUR-MANTEAU, REVÊTEMENT BASSINS ET PISCINES, SURFACES À REVÊTIR DANS LE SECTEUR DE LA DÉCORATION.  HINTERLÜFTETE FASSADEN, THERMISCHE UMMANTELUNGEN, BECKEN UND SCHWIMMBECKEN, VERKLEIDUNG VON OBERFLÄCHEN IN DER MÖBELBRANCHE.	In funzione delle specifiche del progetto, e in abbinamento a sistemi costruttivi indicati da Cotto d'Este e approvati dalla Direzione Lavori.	Depending on project specifications and in combination with the construction systems recommended by Cotto d'Este and approved by the Installation Supervisor.		En fonction des caractéristiques du projet et en combinaison avec les systèmes de construction indiqués par Cotto d'Este et approuvés par les maîtres d'œuvre.	In Funktion der Projektangaben und in Kombination mit Konstruktionssystemen, die Cotto d'Este vorgibt und die Arbeitsleitung genehmigt.	